

Overhoven

26e jaargang - no. 3 april 1999

DE SJTADSSJÖTTERIE ST. ROSA ZITTERD

Nadat Sittard bijna 100 jaar geen schutterij meer had gehad, besloten enkele schutterij-fanaten dit eeuwenoude cultuuroord in ere te herstellen.



Na veel voorbereidend werk zag op 29 november 1988 'de Sjtadssjötterie Junggesellen-compagnie St. Rosa Zitterd' het levenslicht.

Na een korte aanloopperiode wordt vanaf 1990 aan alle schuttersevenementen van de Bond Eendracht Born-Echt e.o. deelgenomen, alsook aan het Oud Limburgs Schuttersfeest, het OLS. Dit OLS is het jaarlijks hoogtepunt, waaraan zo'n 160 schutterijen uit Nederlands en Belgisch Limburg deelnemen. Op deze schuttersfeesten behaalden Sittardse schutters reeds vele fraaie ere-prijzen, zowel met de drumband alsook met de militaire exercitie o.l.v. onze commandant en voorzitter de heer W. Pastwa.

Onze drumband kende de laatste tijd een forse aanwas van jeugdige leden en de repetities worden druk bezocht. Tijdens het seizoen (van april tot september) wordt er geoefend bij Masita (hoek Dr. Nolenslaan/Rijksweg Noord). Toch zijn nieuwe leden steeds van harte welkom, zowel bij de drumband alsook bij de schutters/geweerchargers. Een ander hoogtepunt elk jaar is het tarditionele koningsvogelschieten, waarbij de leden op een sportieve wijze uitmaken wie de koning van dat jaar is. Op 25 april 1999 vindt dit schieten voor de tiende keer plaats op de terreinen van het Serviam College aan de deken Haenraatsstraat.

Goede schutters in de wijk

En dat in Overhoven goede schutters wonen, bewijst het feit dat van de afgelopen 9 koningen er vijf in onze wijk wonen, te weten: in 1990 de heer Wim Boreas, in 19595 en 1996 de heer Piet de Vet en in 1992 en 1998 de heer Thimo Zegers.

Heeft u na het lezen van dit artikel interesse gekregen of wilt u meer weten over de Sjtadssjötterie St. Rosa neem dan contact op met T. Zegers, Rijksweg Noord 164, 6136 AD Sittard. Telefoon 046 - 4523808.

Foto: Frans van Binsbergen

PSnel Drukkerij Pasklaar

Voor Verantwoord

Drukwerk

ANDERS?

kringlooppapier in allerlei soorten en maten

bijpassende kringloop-enveloppes

drukken met milieu-vriendelijke(r) inkten

**milieubewuster en vriendelijk
dat is anders!**

OOK ONS ADRES
IS ANDERS

overhoven 71 | 6136 eb sittard
tel. (046) 420 01 25 | fax (046) 420 01 51

“Ik spaar tegenwoordig
Mireille Vrijhoef (28)
met mijn telefoon.”

Mireille spaart vooral
voor onverwachte
dingen, zoals laatst
toen haar koelkast
ermee ophield.



Met Rabo TeleSparen profiteert
direct van een hoge rente. Want het
is een makkelijke én snelle mani-
er van sparen: per telefoon.

Binnen enkele seconden zijn uw
overboekingen verwerkt. Zowel na-
de RaboTeleSpaarrekening als wee-
terug naar uw Rabo Betaalrekening
24 uur per dag, zonder formulieren,
zonder bezoeken aan de bank.

Wilt u meer weten, belt u dan gra-
dus 0800-0502. Maar u kunt ook even l-
oos ons binnenlopen.



Rabobank
Sittard

3,5%
rente*
per 20 januari 1999

0800-05
dagelijks v
07.00-22.00

Rabo TeleSparen. Met de minste moeite een hoge rente.

* Rentevergoeding geldt vanaf een saldo van f 500. Wijzigingen voorbehouden. Rabo TeleSparen is een spaarrekening voor particulieren.

TONEELCLUB EUVERHAOVE



Vanwaeghe allerleij ómsjtènjen waor 't ós neit gelök om 't aafgeloupe jaor ós nuut sjtök op te veuere. Gelökkig is 't noe zowiet!!
Toneelclub Euverhaove kump weier in actie.
Op zaoterdig 17 april a.s. wurdt de premiere gesjpeeld van ós nuut sjtök: "Kom terug, Jimmy Dean, kom terug!"
Aanvang: 20.15 oer.
Reprise van 't sjtök is op 18 en 24 april.
Ich zal in 't kort get euver 't sjtök vertelle:

Het is zomer 1974.

Vanavond is de reünie van de James Dean fanclub. James Dean was in hun pubertijd: 'Het symbool van de jeugd op zoek naar zichzelf.'

De leden zullen elkaar nu, na 20 jaar, weer terug zien, om, zoals ze afgesproken hadden. "terug te denken aan de tijd, die hen gemaakt heeft tot wat ze nu zijn."

En dat is héél anders dan ieder zich destijds had voorgesteld én heel anders dan wat men aan de buitenkant, aan de ander laat zien.

Zo heeft ieder wel zijn eigen illusie of leugen waar hij/zij zich achter verstopt of aan vastklampt.

Tot Joe ten tonele verschijnt en langzaam maar zeker de harde naakte waarheid bloot komt te liggen.

't Sjtök sjeelt zich aaf in twee tieje, nl. noe: in 1974 en in de flashbacks: in 1954. 't Besjteit oet twee bedrieve, woo-tösje ein pauze.

Luuj geer zeet noe weier gans oppe heugte, dus reserveier ein van genuimde aovende en kómp nao ós kieke. want 't is ech de muite waard! Reserveiere bie Lily vd. Oever, tel: 046-4510831.

Houpelik pes gaw,

Toneelclub Euverhaove

ZATERDAG 3 APRIL OPEN HUIS BIJ SARI LIMBURG TE SITTARD

Sinds kort vindt u aan de Stationsstraat 7 te Sittard een nieuwe winkel met kleding en stoffen:

SARI, mode met meerwaarde.

Zoals de Wereldwinkels zich bezighouden met verkoop van eerlijke koffie, thee, chocolade en allerlei mooie handvaardigheidsproducten, houdt SARI zich bezig met de verkoop van eerlijk ingekochte stoffen en kleding. Eerlijk betekent: eerlijk loon voor de maker van het product. SARI

staat voor: Samenwerken Aan Rechtvaardige Import. SARI is al bijna 10 jaar actief in Nederland, en nu ook in Limburg. Samen met andere organisaties (zoals de Wereldwinkel) wil SARI werken aan verbetering van de leef- en werkomstandigheden van veel mensen in de kledingindustrie, vooral in de zg. lage-lonen landen.

In de winkel van SARI vindt u een mooie collectie kleding, gemaakt van stoffen uit diverse landen: prachtig geweven strepen en ruiten uit India, stoffen met ikat-effect uit Thailand, kleurige strepen uit Guatemala, batikstoffen uit Tanzania enz. Ook mooie t-shirts vindt u in de collectie, zowel effen alsook mooi bedrukte. Verder biedt SARI een kleine collectie EKO-kleding, van biologisch gekweekte katoen.

Naast de kleding verkoopt SARI stoffen aan de meter. Dhr. L.W. van Rijswijk, wethouder voor o.a. ontwikkelings-samenwerking, zal op zaterdag 3 april om 11.00 uur onze winkeldeur officieel openen.

U bent van harte welkom bij:

SARI, mode met meerwaarde

Stationsstraat 7, Sittard, Tel. nr. 4520436

Openingstijden:

dinsdag, woensdag, vrijdag: 13.00 u - 18.00 u.

donderdag: 10.00 u - 18.00 u.

zaterdag: 10.00 u - 17.00 u.

Voor informatie:

Joke van der Steen, Schaloenstraat 36, tel. 4584618

DEMENTIE, HOE GA JE ER MEE OM?

Ook dit voorjaar zullen er weer bijeenkomsten voor familieleden van thuiswonende dementerende ouderen worden georganiseerd. Deze bijeenkomsten zijn bedoeld voor partners, kinderen en overige familieleden die direct betrokken zijn bij de zorg van een (thuiswonende) dementerende oudere.

Bij de zorg voor een dementerende oudere komt heel wat kijken. Het omgaan met een dementerende persoon is zeker niet gemakkelijk. Het gedrag lijkt soms tegenstrijdig en onbegrijpelijk. Het betekent vaak iedere dag opnieuw een beetje afscheid nemen. Verdriet, wanhoop en machteloosheid spelen soms parten. Naast dit alles zijn er gelukkig ook vertederende momenten: die onverwachte zoen of bloem die u kreeg.

In zes **bijeenkomsten** is gelegenheid tot uitwisselen met mensen in soortgelijke situaties, de verschijnselen, het gedrag, de gevoelens en de toekomst van dementerende ouderen.

De bijeenkomsten worden begeleid door twee gespreksleiders. De bijeenkomsten worden georganiseerd in samenwerkingverband van de Thuiszorg Westelijke Mijnstreek, RIAGG Westelijke Mijnstreek, RIW Maasland en SWES afdeling ouderenwerk.

De bijeenkomsten zijn bedoeld voor mensen uit de regio Westelijke Mijnstreek (gemeenten Born-Susteren, Schinnen, Sittard en Geleen).

Bij voldoende deelname zal op **dinsdag 20 april 1999** met de eerste bijeenkomst worden gestart. Het is mogelijk de bijeenkomsten in de avonden te doen plaatsvinden. Deze bijeenkomsten zijn gratis. Aanmelding vóór 10 april a.s.

Informatie en aanmelding:

RIAGG Westelijke Mijnstreek afd. Ouderen

Dhr. J. Koster, telefoon 046 - 4 59 93 93

CENTRALE VERWARMING - GASINSTALLATIES



Fa. H. HAAS

RIJKSWEG NOORD 229
6136 AB SITTARD

OOS KAAR



grote en kleine zalen zeer geschikt voor:
vergaderingen, bijeenkomsten, feesten, koffietafels, bruiloften, enz.
Tevens is er een gezellig café.

De accommodatie is geopend:
di. wo. za. van 19.00 tot 02.00 uur
Vrijdag van 16.30 uur tot 02.00 uur
Zondag van 19.00 uur tot 01.00 uur
Maandag gesloten.

Tel. 046-452 64 10

Voor informatie en reserveringen: telefoon 046 - 452 13 78

EXITO

INTERIEUR
DECORATIE

Vouwerweg 19 a en b
6136 BK Sittard
(046) 4110850

KAPSALON MARCEL

Vouwerweg 19 a en b
6136 BK Sittard
(046) 4110853



BAKKER
honings

HEISTRAAT 30 · TEL. 046-4514709 · SITTARD
uw bakspecialist voor brood en banket

UW OPTICIEN

LEON DE  EVER

Berry Locht Groep
STEENWEG 72
SITTARD

Parochiecentrum: Geldersestraat 37. Tel. 046-4583023

Bereikbaar:

Maandag t/m vrijdag van 10.00 tot 12.00 uur

Pastoor J. van Maanen,

Heistraat 41, 6136 BA Sittard. Tel. 452 33 55

Postgiro 1035314; Rabobank 147635594

t.n.v. Parochie H. Hart - Sittard



Eucharistievieringen:

Maandag t/m vrijdag: 19.00 uur

zaterdag: 19.00 uur

zondag: 11.00 uur

PASEN 1999

De derde dag is Christus
opgestaan! Als een triomfkreet
klinkt het tot ons door;
Hij Die ons in de dood is
voorgegaan, bereid ons
op het nieuwe leven voor.

In 't hart van ons belijden
staat dit woord,
het voert ons regelrecht
naar 't Hart van God;
Het werd al twintig eeuwen
lang gehoord,
en twintig eeuwen lang
werd het bespot.

Maar elke keer wanneer
de kerk belijdt:

-De Heer verrees! De
dood verloor zijn macht
zien wij het morgenrood
aan d'einder van de tijd
en weten: op die dag
volgt nooit meer nacht.

Nel Benschop



PASEN WAT IS DAT ???

Het is een veelgehoorde klaagzang: de "jeugd van tegenwoordig" weet niets meer over kerk en geloof. Zo kwam een student kunstgeschiedenis er pas tijdens het derde college achter dat Jezus en Christus één en dezelfde persoon is.

Maar er is ook een tegenoffensief ontstaan. Dat zegt dat je zonder kennis van de bijbel of de christelijke cultuur schrijvers als Jan Wolkers of Maarten 't Hart niet kunt lezen, dat je iemand als Rembrandt niet goed kunt begrijpen en van sommige films niet kunt genieten. Daarom last men op sommige universiteiten of H.B.O.'s cursussen taal- en cultuurstudies in om de studenten de grondbegrippen van het christelijke geloof bij te brengen.

Eieren zoeken ...

Maar worden de zaken zo niet omgekeerd? Wat willen ze met die cursussen bereiken? Vanuit de literatuur- en kunstgeschiedenis maakt men de kennis van de bijbel en de christelijke cultuur in zekere zin ondergeschikt aan de kennis van literatuur en kunst. En dan blijft Pasen voor veel cursisten toch alleen maar een kwestie van eieren zoeken!!

Misschien is het beter om vanuit de literatuur en de kunst te vragen: "Wat staat er over Pasen in dat boek of op dat schilderij?" - Jawel, een man die uit het graf opstaat met de lidtekens van zijn lijden in zijn handen, voeten en in zijn zijde.

Overwinnaar

Hij is de overwinnaar van de dood. Van Zijn dood en van ónze dood. Hij is het, die antwoord geeft op onze vragen over de zin van leven en dood. Hij verkondigt, dat ons armzalige, maar soms ook heel gelukkige bestaan ó-ver de dood heen voortduurt... en dat op een alles-vertreffende wijze.

Door zijn lijden en dood heeft de Heer Jezus óns geluk verworven en Hij heeft ons geleerd dat het lijden van nú niet opweegt tegen het geluk dat ons uiteindelijk te wachten staat, indien wij met Hem optrekken.

Maar..., wie is Hij? Hij draagt de naam Jezus christus. Maar om Hem echt te leren kennen, moet je toch naar de bijbel of naar de kerk.

Namens Pastoor J. van Maanen, Zuster Majella en het Kerkbestuur

VASTENACTIE 1999 DEKENAAT SITTARD

Op Pasen sluit de vastentijd..., de vastenactie echter nog niet. In de Goede Week en de paasweek worden de vasten-zakjes bij u aan huis opgehaald. Mocht dit per abuis niet het geval zijn, dan kunt u de gevulde zakjes deponeren in de daarvoor bestemde offerblok achter in de kerk of in de brievenbus van het parochiecentrum. In overleg met Vastenactie Nederland zal de opbrengst van de Vastenactie in Sittard ten goede komen aan twee ontwikkelingsprojecten van het Comité Sittard-Rosa-Lima. Velen zal het bekend zijn dat de heilige Rosa de patrones is zowel van Sittard als van Lima, de hoofdstad van Peru. Vanwege de eeuwenlange band tussen Sittard en Lima greep het Comité Sittard-Rosa-Lima de naderende eeuwwisseling aan om met de actie "Lima-2000" in het kader van de Vastenactie twee projecten in twee achterstandswijken van Lima een duidelijke impuls te geven. Voor dat doel kunt u uw vasten-gift ook gireren op gironummer 5963205 t.n.v. Comité Sittard-Rosa-Lima te Sittard onder vermelding van "projecten Vastenactie."

GEDOOPT

28-02-99: Vincent Janssen, Dr. Philipsstraat 67

Zalig Pasen

BEGRAFENIS- EN CREMATIEVERZORGING WAUBEN BV

Sittard

Telefoon (046) 451 35 72



FINANCIËEL OVERZICHT H. HART PAROCHIE OVERHOVEN

U gelieve onderstaand aan te treffen de staat van baten en lasten van de parochie van het H.Hart van Jezus te Overhoven - Sittard over het boekjaar 1997 met vergelijkende cijfers over het boekjaar 1996.

Zoals u kunt zien is het exploitatieresultaat 1997 vóór

afschrijvingen fl. 12.184,37 (2.054,37 + 10.130,00).

Voor de wijze waarop dit positieve resultaat tot stand is gekomen, wil het Kerkbestuur eenieder die op welke manier dan ook heeft bijgedragen, van harte bedanken,

*Namens het Kerkbestuur,
J.F. Daemen, penningmeester.*

Lasten	1997	1996
Salarissen en sociale lasten pastores, dirigenten en organisten	44.358,17	47.013,28
Gewoon onderhoud, zakelijke lasten, verzekeringen en energiekosten kerkgebouw	21.481,60	19.936,99
Huur, zakelijke lasten en energiekosten pastorie	17.832,19	15.636,73
Afschrijvingskosten centrale verwarming en parochiecentrum	10.130,00	10.131,13
Kosten eredienst	12.048,99	10.337,21
Pastorale activiteiten	1.908,71	2.644,66
Verplichte en vrijwillige bijdragen (o.a. Bisdom en armlastige parochies)	22.693,72	22.548,32
Beheerskosten	10.234,74	7.149,20
Diverse lasten	744,75	578,97
Voordelig saldo	2.054,37	7.153,30
	143.487,24	143.129,79

Baten	1997	1996
Kerkbijdragen	69.222,00	69.700,90
Collecten	18.312,90	20.809,90
Stipendia, huwelijken, uitvaarten en dopen	37.313,85	32.307,22
Misboekjes, offerblokken en kaarsen	6.597,40	7.178,50
Giften, dorpskruis en opbrengst parochiezaaltjes	4.300,45	2.805,00
Renten	2.869,59	2.662,82
Functionele inkomsten geestelijkheid	4.675,00	7.152,50
Incidentele baten	196,05	512,95
	143.487,24	143.129,79



WIJ FELICITEREN

Mevrouw L. Wijshoff-Heuts, 60 jaar lid LVB
Mevrouw T. Zinken-Bronneberg, 50 jaar lid LVB
Mevrouw T. Thissen-Janssen, 50 jaar lid LVB

met hun jubileum.



TIEN VRAGEN AAN:



R. Cornelissen,
secretaresse Judoclub Overhoven

1. **Wat trekt u aan Overhoven?**
Het verenigingsleven.
Iedereen kent iedereen (de betrokkenheid met en voor elkaar)
2. **Welke bekende vrouw/man bewondert u het meest?**
Mijn eigen man.
3. **Van welke muziek houdt u het meest?**
Ik heb geen voorkeur als ik maar muziek hoor.
4. **Wat is uw favoriete vakantie?**
Geen, dus het thuisfront.
5. **Wat zijn uw hobbies?**
Handwerken - met kinderen werken en omgaan, huisdieren en administratief werk.
6. **Wat is uw favoriete TV-programma?**
Goede films.
7. **Wat is uw favoriete eten?**
De dagelijkse Hollandse kost.
8. **Wat zou u "vandaag" willen veranderen?**
Geen mening. Ik ben tevreden.
9. **Wat zou u "morgen" willen instellen?**
Meer respect voor elkaar.
10. **Welke gebeurtenis (buiten uw gezinsleven) heeft een grote indruk bij u achtergelaten?**
Bijlmerramp en vervolg geschiedenis.
Varkenspest / gekke koeienziekte.

ZIEKENDIENST OVERHOVEN

Op donderdag 1 april a.s. PAASVIERING voor de zieken en ouderen uit onze parochie.
Lokatie: OOS KAAR. Aanvang 14.00 uur
Voor opgave deelname en eventueel vervoer kunt U bellen met de navolgende adressen:
Fam. J. Buddeke, tel.: 4513243
Fam. P. Tummers, tel.: 4515178
Fam. S. Ooninx, tel.: 4512941



GERANIUM-ACTIE '99

Op woensdag 21 april a.s. vindt weer de jaarlijkse geranium-verkoop plaats door de medewerkers van "Overhoven luidt de

Klok". Zij zullen vanaf 17.00 uur bij u aanbelen, waardoor u in de gelegenheid bent om, zoals elk jaar, prachtige geraniums te kopen. De planten zijn rechtstreeks afkomstig van de kweker, zodat kwaliteit verzekerd is. Er zullen zowel hang- als ook staande geraniums worden aangeboden. De prijs per plant bedraagt fl. 2,50. Omdat de planten rechtstreeks van de kweker komen, is enige voorzichtigheid geboden. Nachtvorst is in deze tijd van het jaar niet helemaal uit te sluiten. Daarom moet u de planten tegen eventuele nachtvorst beschermen. Ze kunnen het beste de eerste tijd op een beschutte plaats worden gezet, waar u ze gemakkelijk kunt verzorgen. Goede grond is, evenals een goede bemesting, voor de planten een noodzaak. Zowel geraniumaarde als geraniummest kunt u bij elk tuincentrum kopen. Dat de planten op zijn tijd water nodig hebben spreekt vanzelf. Voor een overvloedige bloemenpracht is het belangrijk, dat u de uitgebloeide bloemen regelmatig verwijdert. Een geranium houdt van een zonnige plaats.

Onze kerk is nodig aan een nieuwe geluidsinstallatie toe. Het bestuur van de klokstichting heeft besloten de opbrengst van de geraniumactie te bestemmen voor deze nieuwe installatie. Als u dus veel geraniums koopt, kunt u al snel genieten van een mooi geluid in onze parochiekerk. Het afgelopen jaar heeft men enkele mensen moeten teleurstellen omdat alles uitverkocht was. Wilt u absoluut zeker in het bezit komen van deze mooie planten, dan kunt u door middel van onderstaand bestelformulier de planten reserveren. U kunt uw bestelling dan op donderdag 22 april tussen 14.00 en 17.00 uur afhalen bij Kapsalon Marcel, Vouerweg 19 Overhoven.



Naam:

Adres:

Bestelt:	Aantal
hanggeraniums:
rood
roze
wit
staande geraniums:
rood
roze
wit

Handtekening:

vóór 15 april inleveren op één van onderstaande adressen:
Drogisterij Kurvers, Overhoven 39
Kapsalon Marcel, Vouerweg 19
Dhr. Hanssen, Verl Heinseweg 58
Dhr. van Norden, Rolandsweg 33

OP WIE DOET U EEN BEROEP?

U kunt wellicht een beroep doen op uw familie, burens of vrienden, dan wel op 'Beun de Haas'. Daarbij is het niet ondenkbaar dat het vakmanschap, de gang van zaken en het eindresultaat soms te wensen overlaten.

Dan wordt het tijd om een beroep te doen op professioneel werkende vaklieden die u graag hun diensten aanbieden.

Tammenga

Klus- en onderhoudsbedrijf

Tel./ fax 046 -4526622
Mobiel 06-51328397

voor een vrijblijvende offerte voor werk met garantie.



Stichting Wijkblad

L. Verheye, Geldersestraat 8, tel. 451 80 44
T. Maessen, Rijksweg Noord 195, tel. 452 55 58
J. van Eijk, Walborgstraat 3, tel. 452 23 17
G. Voet, Rolandsweg 2, tel. 451 88 89
H. de Man, Rijksweg Noord 193, tel. 451 59 88
T. Slangen, Rosmolenstraat 42¹, tel. 451 72 15
M.J. Kelleners, Kastelenweg 23, tel. 452 10 17



MYA de MAN

- Schoonheidssalon voor hem/haar
- Complete gezichts- en lichaamsbehandelingen
- Bruidsarrangementen
- Depositaire
 - Prof. dr. Ana Aslan Therapie
 - Dr. R.A. Eckstein
 - Tyro by dr. A. Molenaar
 - Medex by drs. A. Stein

Rijksweg Noord 193, 6136 AB Sittard
Telefoon 046-4515988



Met een kado van de Wereldwinkel maakt U meer mensen blij!

kunstnijverheid, sieraden, houten speelgoed,
kringloop glaswerk, huishoudtextiel, kleding, etc.



In de Wereldwinkel gaat er echt een wereld voor u open: de Derde Wereld.
En die wereld zetten wij letterlijk en figuurlijk in de etalage.

Dat is natuurlijk niet voor niets.

Kopen in de Wereldwinkel is namelijk bewust kiezen voor een effectieve manier van ontwikkelingssamenwerking. Door het betalen van een rechtvaardige prijs aan de producent wordt deze rechtstreeks geholpen in zijn/haar levensonderhoud te voorzien.

Auto- en vrachtautorijschool Norbert Ubachs

Overhoven 82, Sittard. Tel. 046-4512514

Auto Volvo 460 met stuurbevoegdheid

Theorieboek

Theoriecursus CD-i systeem

Theorie-examen

10 rijlessen van 60 minuten

Voor: **f 550,00** Vervolglessen: **f 50,00**

- Tussentijdse toets bij CBR mogelijk
- Snelcursus mogelijk
- Vaste instructeur

Vrachtauto Mercedes

Theorieboek

Theoriecursus 6 avonden

Theorie-examen

10 rijlessen van 60 minuten

Voor **f 1.095,00**

Rijbewijs CE verzorgen wij met trekker-oplegger
Zelfder schakelsysteem als in vrachtauto
Prijswijzigingen voorbehouden

APRIL

De maand april heeft zijn naam gekregen van het Latijnse woord "aperire" wat "openen" betekent. In deze maand opent zich als het ware de aarde weer en laat gras en



DE KINDERHOEK

Mijn hond beer.



ik heb een hond gekreegen,
die beer heet. het is een boemerhondje. zijn kleur is zwart en lichtbruin. als je de kamer in rent, rent hij achter je aan. maar als mijn zus in de keuken zit en ik in de kamer dan is ie bij mij en mijn zus roept, beer! kom hier dan staat ie al binnen één sekonden bij je

einde

Milou

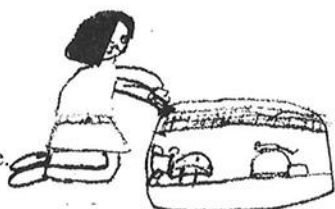
ik wil graag een mieniebig ik leer hem van ales ik wil met hem wandelen met een riem om dan loop ik met hem buiten ik geef hem eten dan wort hij mijn vriend

Ranjo

dit gaat over mijn konijn en hij heet flipie.
hij is heel lief.
hij is zes jaar.
hij ziet er zwart uit
en hij heef hangooren.
iedere dag fers water + eeten en sla en hij was bijna dood gegaan (dank zij mijn moeder) maar dat is nog goet afgeloopen.

Sharon

Ik ben Dionne.
en ik heb een muis gekreege.
ik had al een naam verzonnen.
ik noemde hem knabal.
ik vond het een leuke naam.
de
eerste dag hat hij mij gebeete.



tot de volgende keer!

kruiden groeien. Karel de Grote noemde hem Ostermanoth. Genoemd naar het Germaanse voorjaarsfeest voor de vruchtbaarheidsgodin Ostara. In het Duits heet het Paasfeest ook nog steeds Osterfest. In Nederland wordt april ook wel grasmaand genoemd. Het woord Pasen komt van het hebreuwsch "passah" wat doortocht betekent. Het doet ons denken aan de tocht van de joden door de Rode zee en door de woestijn. In de maand april komt de natuur weer echt tot leven.

Veel trekvogels komen terug en alles begint te groeien. Ook al is het weer nog erg wisselvallig, alles begint toch echt groen te worden. April doet wat hij wil.

Uit: *Jederen daag is ein Fees* door Peter Camps

- April doet wat hij wil
- April kuil en naat völt de sjuur en auch 't vaat.
- Aprilvlókskes, aprilklókskes,
- April klaar en rein, mei zal des te gekker zijn.

DOE MAAR MEE

Een ei is wit, een kuiken geel.
Een bloempje staat op een groene steel.
Een aardbei is rood en de lucht is blauw.
De lente is er wég met de kou.
Een varken is roze een muisje grijs,
de koningin woont in een paleis.
Een paard is bruin, soms ook wel zwart.
Een poes noem je ook wel een keertje 'kat'.
En nu ga ik vlug proberen
dit versje... uit mijn hoofd te leren.

LIMERICK

Mijn lieve vrouw is buiten zinnen
zij wil aan de grote schoonmaak gaan beginnen
de tuin onder handen nemen
en alle ramen zemen,
Zou de lente soms beginnen?

O.V.R. Hoven

GOJO
partyverhuur

G. Fijen

Vouerweg 39
6136 AK Sittard
Tel. 046-4512651
06-51505171

Biertaps • glazen
• sta-tafels • feestverlichting
• partytenten • enz.
Desgewenst verzorgen wij ook uw drank!

Kopij voor het volgende wijkblad kunt u tot uiterlijk 20 april 1999 inleveren bij de heer H. de Man, Rijksweg Noord 193; advertenties bij de heer G. Voet Rolandsweg 2 te Sittard. Het volgende wijkblad verschijnt op 10 mei 1999

APOTHEEK LIMBRICHTERVELD

DEMPSEYSTRAAT 34-36 TEL. 046 - 4528099

OPENINGSTIJDEN:

maandag tot en met vrijdag van 8.30 tot 18.00 uur

zaterdag, zon- en feestdagen van 11.00 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 18.00 uur

SLAGERIJ R. SWIATALSKI



*ook warme en
koude buffetten*

Heistraat 32
OVERHOVEN
tel. 046-4529952

ROUSSEAU

Een begrip in KERSENBONBONS
met steel
PINDAROTSJES met echte chocolade
PRALINÉ TRUFFELS

Chocoladeverwerkende industrie
ROUSSEAU

Langs de Hey 11
Industrieterrein Noord-Sittard

PRAKTIJK VOOR ACUPUNCTUUR



W. Schuurmans

- onder andere:
pijnbehandeling
(migraine, fibromyalgie,
chronische klachten)
- rookverslaving
- allergie-behandeling
- massages
- laser-acupunctuur

Opgenomen in het aanvullingsfonds
van de CZ-groep

Overhoven 75, 6136 EB Sittard
tel. 046-4582993 (na 19.00 uur)

MET HET IVN OP PAD

Natuurwandeling "Op zoek naar wilde narcissen in de Eifel" (Monschau-Höfen)



Datum: zondag 11 april 1999.
09.45 uur: vertrek parkeerplaats Paardestraat Sittard.
10.00 uur: vertrek wandeling vanaf parkeerplaats
Perlenbach - Mühle te Höfen.
Gids: de heer Niek Meijer.

Gebied:

De Perlenbach is een riviertje dat stroomt in het grensgebied van de Eifel en de Ardennen in de buurt van het plaatsje Höfen dat een paar kilometer ten zuiden van Monschau ligt. Het gebied is bekend om zijn in het voorjaar uitbundig bloeiende narcissen.

Bereikbaarheid:

Het plaatsje Höfen is vanuit Sittard e.o. het gemakkelijkst te bereiken door via de autobaan A-76 tot aan het Aachener Kreuz te rijden en vervolgens de autobaan E-40 richting Luik te nemen. Vlak voor de grens, dus niet eerder, neemt U de afslag naar links, richting Monschau. Na Monschau rijdt U door naar Höfen. Daar rijdt U door het langgerekte dorp en voorbij de bebouwde kom komt U aan een groot kruispunt. Hier rijdt U naar rechts, richting Kalterherberg en Malmedy. Na ongeveer een kilometer en bergafwaarts komen we op de plaats van bestemming. Daar kunt U de auto parkeren, vlak voor het bruggetje of er iets voorbij. Daar beginnen we met de wandeling. Afstand vanaf Sittard ongeveer 75 Km.

De wandeling:

de wandeling is ruim 16 km en voert grotendeels door een "Naturschutzgebiet". Ofschoon de wandeling niet moeilijk is, raad ik U aan om stevig schoeisel aan te trekken. Ook de kleding moet U aanpassen aan de weersomstandigheden. Omdat we onderweg geen viersterren hotel/restaurant tegen komen nemen we ons eigen lunchpakket en drankje mee. Ook een verrekijker en een zakflora/vogelgids kunnen in dit gebied van pas komen, evenals een plastic zak om op te zitten. Denk aan een paspoort.

Recreatieve lentewandeling door het Limbrichterbos

Datum: zondag 25 april 1999.
09.45 uur: vertrek parkeerplaats Paardestraat Sittard.
10.00 uur: vertrek wandeling vanaf de parkeerplaats bij Kasteel Limbricht, Allee - Limbricht.
Begeleiding: de heer Gerard van Heeswijk

Het Limbrichterbos is een van de weinige stukken groen, die Sittard omsluiten en de Westelijke Mijnstreek nog van bomen voorzien. In het noorden probeert de Nedcar gebiedsuitbreiding te realiseren ten koste van de Rollen. Als we de kaart erbij pakken schrik je toch wel. Zo groot is het bos niet in het noordwestelijke deel van Landschapspark "De Graven". Dit loofbos heeft een belangrijke functie in deze streek.

Alle bomen, die in een bos in deze streek voorkomen, vinden we ook hier. De eik, de haagbeuk, de beuk, de kastanje, els, wilg en noem maar op. Binnen het plan van het landschapspark ligt het accent op de natuur en minder op de recreatie, maar op een zomerse dag is het bos toch flink bevolkt met wandelaars en fietsers. Een wandeling door het Limbrichterbos geeft een prima indruk van wat men van een eiken haagbeukenverbond mag verwachten.

Ook is het interessant eens stil te staan bij de opbouw van het bos: de zoom of mantel van het bos, de vete groeilagen, die het bos heeft, zoals de mossen, planten, heesters en de bomen. Verder geven de seizoenen genoeg materiaal om over na te denken. Kortom: een wandeling in het Limbrichterbos is best de moeite waard.

Vogelexcursie rond Watersley en Kollenberg

Datum: zondag 2 mei 1999.
07.00 uur: vertrek parkeerplaats Paardestraat Sittard.
07.15 uur: vertrek wandeling vanaf de parkeerplaats van de "Paulusstichting, Watersley" te Sittard.
Lengte wandeling: ca. 5 km., duur ca. 2 uur.
Gids: Marcella van Hoof i.s.m. Vogelwerkgroep Sittard.

Het gebied rond de Kollenberg en Watersley bestaat uit een afwisselend landschap van bos, akkers, holle wegen en houtwallen. Door de gevarieerdheid aan biotopen zijn er verschillende soorten vogels aan te treffen, zeker in deze tijd van het jaar, waarin de meeste zomergasten zoals zwartkop, tuinfluiter en fitis al terug zijn. Ook de veldleeuwerik, buizerd en groene specht kunnen we tegenkomen. Wilt u veel zien, dan moet u vroeg op.


Fietsroute Hemelvaartsdag "Vervoer over water"

Datum: donderdag 13 mei 1999.
Vertrek tussen 10.00 en 14.00 uur vanaf Lunchroom Schurgers, Markt 27 te Sittard.

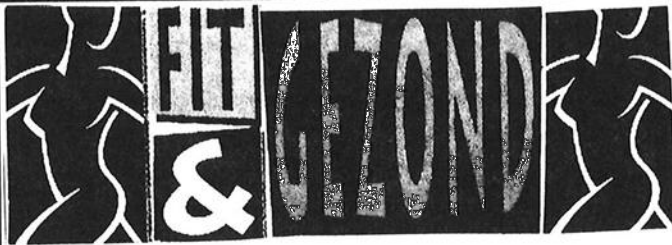
De fietstocht voert u wisselend onder en bovenlangs het Julianakanaal langs industrieterrein Holtum Noord, Roosteren richting Maasbracht. Vandaar wordt de terugtocht anavaard via Stevensweert met zijn plezierjachthaven en mooie gezellige dorpskern. De afstand is ongeveer 45 km, maar er is een afkorting tot 20-25 km.

Aan alle genoemde evenementen kunnen ook niet IVN-leden gratis deelnemen.

**WIJKBLAD-
COLLECTE**



op 10 mei a.s.



- * **FITNESS:**
voor verbetering van de spierkwaliteit en conditie
- * **CARDIO-FITNESS:**
voor verbetering van de conditie en extra calorieënverbranding
- * **BODY CONTROL:**
Sportief afslanken en figuurverbetering met blijvend resultaat.
- * **VOEDINGSANALYSE:**
Voedingsadvies voor sporters en niet-sporters.
- * **PEDICURE:**
Voetverzorging op afspraak.

FITNESSCENTRUM OLYMPUS

Steenweg 66A Sittard
Tel. 4582380 / 4518321

Meubelstoffeerderij

Henk Vorstermans

Voor het betere stoffeerwerk

Bankstelkussens

in alle maten, kwaliteiten en prijsklassen
Keuze uit méér dan 500 stoffen
(ook leder) uit voorraad leverbaar

Natuurlijk ook uw adres voor
Bankstellen, Eetkamers, Fauteuils
Boot- en caravankussens

Bel voor een afspraak

Wij geven goed advies en vrijblijvende offerte.

Tel. 046-4518461

b.g.g. 4529574

**Nusterweg 119 - Sittard
Industriepark Noord**

goudsmid

tom smeets



sieraden

- repareren
- graveren
- veranderen
- ontwerpen

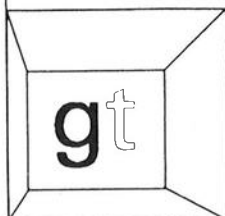
walborgstraat 1 - (overhoven) sittard
tel. 4520212



mart geers groep

- * grondwerken
- * kabelwerken
- * industrieel reinigingswerk
- * industriële hogedrukreiniging
- * specialistisch hijswerk

Overhoven 68, 6136 EG Sittard
Tel. 046-4519331, fax 046-4528877



*Guis
Timmermans*

herenmode

Paardestraat 17
6131 HA Sittard
Tel.: 046-526973